

Σπάνια βιβλία στις συλλογές της Εθνικής Βιβλιοθήκης της Αλβανίας

Σονίλα Τέρπο, MSc.

Καταλογογράφος, Τομέας Αλβανοβαλκανολογίας

Εθνική Βιβλιοθήκη της Αλβανίας

Η Εθνική Βιβλιοθήκη της Αλβανίας διαθέτει μια πλούσια συλλογή σπάνιων έργων που εκδόθηκαν κατά τους 15ο-18ο αιώνες, όπου οι εκδόσεις του 15ου αιώνα (incunabula=αρχέτυπα), καταλαμβάνουν ιδιαίτερη θέση. Είναι εξαιρετικά πολύτιμα μνημεία, καθώς όχι μόνο διατηρούν την ιστορία, αλλά είναι επίσης ιστορία από μόνα τους: τα υλικά, τα χαρακτηριστικά βιβλιοδεσίας, τα πρωτογράμματα, τα σχέδια κ.λπ., όλα καθρεφτίζουν την τέχνη της εποχής τους.

Η Συλλογή Αρχετύπων της Εθνικής Βιβλιοθήκης της Αλβανίας ξεκινά με τις Επιστολές του Πάπα Πίου Β΄, που χρονολογούνται από το 1473. Χαρακτηριστικό τους είναι τα κενά στο έντυπο κείμενο, που άφησαν οι εκδότες για τα αρχικά και τα σχέδια, τα οποία συμπλήρωσαν αργότερα. Χρυσά ζωγραφισμένα αρχικά, οικόσημα που περιβάλλονται από χρυσό και διακοσμημένα με λουλούδια, και επιχρωματισμένα πρωτογράμματα σε όλο το κείμενο μπορεί να έχουν γίνει το έτος δημοσίευσης ή αργότερα, με σκοπό να κάνουν τα έντυπα βιβλία να μοιάζουν όσο το δυνατόν περισσότερο με χειρόγραφα. Οι επιγραφές και τα σημειώματα γραμμένα πάνω τους μας βοηθούν να καταλάβουμε το ταξίδι των βιβλίων. Η βιβλιοδεσία τους είναι κυρίως με την περγαμινή και το κείμενο στα λατινικά. Τα περισσότερα από αυτά ήταν μέρος της προσωπικής βιβλιοθήκης του Αλβανού διπλωμάτη, συγγραφέα και πολιτικού Mithat Frashëri, η οποία κατασχέθηκε από το κράτος το 1944.

~*~

Rare books in the collection of the National Library of Albania

Sonila Tërpo, MSc.

Cataloger/Albanian-Balkanology Sector, National Library of Albania

The National Library of Albania has a rich collection of rare works published during the 15th -18th centuries, where 15th century publications (incunabula=incunables) occupy a special place. They are extremely valuable ancient monuments, since not only do they preserve history, but they are also history themselves: the materials, the binding characteristics, the letters, the designs, etc. all reflect the art of their time.

The Incunables Collection of the National Library of Albania begins with the Letters of Pope Pius II, dating from 1473. They are characterized by gaps in the printed text, left by publishers for

initials and drawings, which they were filled in later. Illuminated initials, coats of arms surrounded by gold and decorated with flowers, and colored initials throughout the text may have been done in the year of publication or later in order to resemble manuscript books as much as possible. Inscriptions and manuscript notes left on them help us to understand the journey of these books. Their binding is usually made from parchment and their texts in Latin. Most of them were part of the personal library of the Albanian diplomat, writer and politician, Mithat Frashëri, which was confiscated by the state in 1944.